Associazione Musicale
Giovanni Bottesini

6° CONCORSO LIRICO INTERNAZIONALE DI PORTOFINO

Bando di Concorso

Portofino 20 – 24 luglio 2020

Main Sponsors

FRANCESCO BRIOSCHI EDITORE

Con il Patrocinio e la collaborazione del Comune di Portofino e della Regione Liguria

Associazione Musicale Giovanni Bottesini
Via Vimercati, 11 – 26013 Crema (CR) – Italia
mail: segreteria@associazionebottesini.com
www.associazionebottesini.com
P. IVA 01462350198 – C.F. 01462350198

Associazione Musicale
Giovanni Bottesini

L'Associazione Musicale Giovanni Bottesini bandisce la 6° edizione del Concorso Lirico Internazionale di Portofino sotto la direzione di Francesco Daniel Donati, la presidenza di giuria del M° Dominique Meyer e la direzione musicale del M° Aldo Salvagno.

Il Concorso si svolgerà a Portofino (Genova) dal 20 al 24 luglio 2020.

Giuria

- Dominique Meyer: Sovrintendente – **Teatro alla Scala di Milano** (Presidente di Giuria)
- Peter de Caluwe: Direttore Generale - **La Monnaie di Bruxelles**
- Sophie Joyce: Incoming Casting Director - **Opéra National de Paris,**
  Direttore Lindemann Young Artist Development Program - **The Metropolitan Opera**
- Sophie de Lint: Direttore - **Dutch National Opera & Ballet di Amsterdam**
- Joan Matabosch: Direttore Artistico - **Teatro Real di Madrid**
- Fortunato Ortombina: Sovrintendente e Direttore Artistico - **La Fenice di Venezia**
- Gianni Tangucci: Coordinatore Artistico – **Accademia del Teatro del Maggio Musicale Fiorentino**
  Responsabile delle preselezioni di CLIP.

In caso di parità nelle votazioni il Presidente di Giuria potrà esercitare il diritto di doppio voto.

Il voto della Giuria è insindacabile e inappellabile.

Premi

- Primo Premio: **€ 8.000,00** *
- Secondo Premio: **€ 4.000,00** *
- Terzo Premio: **€ 2.000,00** *
- Premio Miglior Under 25**: **€ 2.000,00***

* I premi verranno liquidati tramite bonifico bancario e le eventuali spese della transazione richieste dalla banca di appoggio del concorrente saranno a carico del concorrente stesso. L'80% del premio verrà saldato dall'organizzazione entro 60 giorni dalla finale del concorso. Il restante 20% verrà liquidato entro 15 giorni dall'esecuzione di un concerto richiesto dall'Associazione Bottesini, da svolgersi entro 12 mesi dal termine del Concorso. Il concerto sarà privo di cachet, ma è previsto un rimborso spese massimo di 200 euro. Qualora il vincitore non dovesse, per qualunque motivo, partecipare al concerto richiesto perderà il diritto a ricevere il mancante 20% del premio.

Associazione Musicale
Giovanni Bottesini

** Riservato ai candidati nati dopo il 25 luglio 1994. Verrà assegnato al miglior under 25 che riesca ad accedere almeno alla semifinale. Qualora il vincitore del premio non abbia accesso alla finale verrà comunque invitato ad esibirsi al concerto conclusivo del 24 luglio nella piazza di Portofino.

Premi speciali

- Contratti e audizioni con i teatri rappresentati dalla giuria a discrezione dei giudici.
- Premio del pubblico: un prezioso gioiello offerto da **Faraone Gioielli.**
- Premio Siaa Foundation: un **contratto di sponsorizzazione** del valore massimo di **9 mila euro.**
- Premi New Generation Festival: un **contratto artistico** per un ruolo o un concerto da eseguirsi nei 3 anni successivi al concorso
- Premio Mascarade Opera Studio: una **borsa di studio** per la Mascarade Opera Studio presso il Palazzo Corsini al Prato di Firenze per uno dei finalisti selezionato dalla direzione artistica di CLIP e della Mascarade Opera Studio (vitto e alloggio non inclusi).
- Premio Rapallo Opera Festival: partecipazione retribuita per alcuni cantanti di CLIP selezionati dal Maestro Roberto Servile al **Rapallo Opera Festival**.

Ospitalità

I Finalisti e il Miglior Under 25 del Concorso verranno ospitati gratuitamente in ville e appartamenti privati a Portofino nelle notti di mercoledì 22 luglio, giovedì 23 luglio e venerdì 24 luglio, grazie alla collaborazione dell'Associazione Amici di CLIP.

Requisiti per l'ammissione

Il concorso è aperto a cantanti lirici di tutti i registri vocali e di ogni nazionalità. I concorrenti dovranno avere un'età compresa tra i 18 e i 32 anni e più precisamente essere nati tra il 25 luglio 1987 e il 20 luglio 2002.

Modalità d'iscrizione

Entro giovedì 22 giugno 2020 ogni candidato deve inviare via e-mail alla segreteria del Concorso i seguenti documenti:

- modulo d'iscrizione;

- la fotocopia della carta d'identità o passaporto;
- una fotografia recente;
- un breve curriculum vitae (in italiano o in inglese);
- 2 video recenti che mostrino l'esecuzione di due arie d'opera. Se i video sono presenti su internet è sufficiente indicare il link altrimenti si consiglia di utilizzare WeTransfer;
- la scansione della ricevuta del versamento di € 20,00 per convalidare l'iscrizione alle preselezioni. Il versamento potrà essere effettuato tramite bonifico bancario sul conto corrente intestato all'Associazione Musicale Giovanni Bottesini:

  BANCA PASSADORE - PORTOFINO
  IBAN: IT47Q0333232100000002811821 SWIFT/BIC: PASBITGG

  Indicare nella causale "Quota preselezione CLIP 2020" seguito dal nome e il cognome del candidato. Le eventuali spese della transazione sono a carico del concorrente. Nel caso in cui si desideri pagare con Paypal il versamento dovrà essere di euro 21,00 e si potrà fare cliccando il tasto DONA ORA che si trova nella homepage del sito www.associazionebottesini.com.

Tutta la suddetta documentazione dovrà pervenire digitalizzata tramite posta elettronica all'indirizzo concorsoportofino@gmail.com, entro e non oltre il 22 GIUGNO 2020.

QUALORA A FINE GIUGNO DOVESSIMO CONSTATARE LA MANCANZA DI SUFFICIENTI CONDIZIONI DI SICUREZZA PROCEDEREMO ALLA CANCELLAZIONE DELL'EVENTO E ALLA RESTITUZIONE DELLE QUOTE D'ISCRIZIONE.

Le preselezioni saranno condotte dal Maestro Gianni Tangucci e dalla Direzione del Concorso.
La segreteria comunicherà via mail e su facebook i nomi dei candidati che avranno superato la preselezione. I candidati ammessi avranno 10 giorni di tempo dopo la comunicazione per inviare alla segreteria la copia del pagamento a mezzo di bonifico bancario di euro 90,00 a titolo di quota d'iscrizione e il modulo con le 6 arie che intendono portare in Concorso. La causale del versamento dovrà riportare la dicitura "quota d'iscrizione CLIP 2020" seguita dal nome e cognome del candidato. Nel caso in cui si desideri pagare con Paypal il versamento dovrà essere di euro 94,50 e si potrà fare cliccando il tasto DONA ORA che si trova nella homepage del sito www.associazionebottesini.com.

Il mancato pagamento o la mancata indicazione delle arie entro i termini suddetti comporterà l'esclusione del candidato dal Concorso.

Programma

Tutti i candidati ammessi sono tenuti a presentare 6 arie d'opera, in lingua originale e complete di recitativo e/o cabaletta, quando previsti; le sei arie dovranno essere in almeno due lingue diverse e, minimo, tre arie in italiano. L'esecuzione dovrà avvenire a memoria. Il candidato ammesso dovrà portare con sé tutte le riduzioni canto/piano dei brani indicati nel programma presentato.

L'Associazione Bottesini fornisce a tutti i candidati due pianisti accompagnatori. Qualora lo desiderassero, a loro spese, i candidati potranno presentarsi con il proprio pianista. Ogni candidato avrà la possibilità di prepararsi alla prova del concorso, con l'ausilio del proprio pianista o dei pianisti messi a disposizione dell'organizzazione, un'ora prima della sua convocazione ufficiale per un tempo equivalente a quello dell'audizione.

Il Concorso si articolerà nel seguente modo:

- Eliminatorie: lunedì 20 e martedì 21 luglio (mattino e pomeriggio) presso il Teatrino di Portofino. Ogni candidato eseguirà un'aria a sua scelta, con accompagnamento al pianoforte. La prova potrebbe svolgersi alla presenza del pubblico.
- Semifinale**:** mercoledì 22 luglio presso il Teatrino di Portofino. Ogni candidato eseguirà due arie scelte dalla Giuria fra quelle indicate nel programma presentato e non eseguite nella fase eliminatoria, con accompagnamento al pianoforte. La prova potrebbe svolgersi alla presenza del pubblico.
- Finale**:** giovedì 23 luglio alle ore 17.00 presso il Teatro Sociale di Camogli. Ogni candidato eseguirà due arie, scelte dalla Giuria, fra le sei indicate nel programma presentato. La prova si svolgerà alla presenza del pubblico. Al termine della finale i giudici procederanno alle votazioni ma i vincitori verranno comunicati la sera di venerdì 24 luglio al termine del concerto con l'orchestra.
- Concerto dei finalisti con orchestra: venerdì 24 luglio alle ore 21.00. Concerto dei finalisti. Il concerto avrà luogo presso la Piazza di Portofino e si svolgerà alla presenza del pubblico. Tutti i finalisti e il vincitore del Premio Miglior Under 25 sono tenuti a partecipare al concerto del 24 luglio, pena la revoca del premio.

EMERGENZA COVID-19:
A CAUSA DELL'EVOLUZIONE DELL'EPIDEMIA DEL COVID-19 IL PROGRAMMA DEFINITIVO DELLA SETTIMANA SARÁ ANNUNCIATO ENTRO IL 29 GIUGNO 2020.

Disposizioni finali

I candidati rinunciano a qualsiasi compenso, comprese eventuali registrazioni o per trasmissioni effettuate da enti radio-televisivi pubblici o privati. Inoltre i candidati dovranno rendersi disponibili per eventuali concerti previsti a seguito del concorso.
Compete alla giuria prendere decisioni per quanto non stabilito dal regolamento.

Associazione Musicale
Giovanni Bottesini

MODULO DI ISCRIZIONE

6° CONCORSO LIRICO INTERNAZIONALE DI PORTOFINO

Dal 20 al 24 luglio 2020

Direzione artistica di Francesco Daniel Donati - Direzione musicale del M° Aldo Salvagno

Main Sponsor

FRANCESCO BRIOSCHI EDITORE

Con il Patrocinio del Comune di Portofino

ISCRIZIONE AL CONCORSO

PRIMA PARTE
Entro il 22 giugno 2020

Tutta la documentazione dovrà essere compilata, firmata ed inviata all'Associazione Musicale Giovanni Bottesini via email all'indirizzo *:* concorsoportofino@gmail.com

1) Il modulo d'iscrizione compilato e firmato

2) copia del versamento della tassa di pre selezione di **€ 20,00** con bonifico bancario intestato a:
Associazione Musicale Giovanni Bottesini
BANCA PASSADORE - PORTOFINO
IBAN: IT47Q0333232100000002811821 SWIFT/BIC: PASBITGG
- indicare nella causale "Quota d'iscrizione per il Concorso di Portofino 2020" seguito dal nome e il cognome del candidato;

3) **2 video recenti** che mostrino l'esecuzione di due arie d'opera (qualora i video fossero presenti su internet è sufficiente l'indicazione dei link);

4) fotocopia di un **documento d'identità** o passaporto;

5) breve **curriculum vitae**;

6) una **foto recente**.

Il termine di iscrizione alle pre-selezioni e di ricevimento della presente documentazione è fissato per il **22 giugno 2020**

SECONDA PARTE
Solo per chi supera le pre - selezioni

Inviare la seguente documentazione all'Associazione Bottesini per confermare l'iscrizione via email all'indirizzo: concorsoportofino@gmail.com

1) copia del versamento della tassa di iscrizione di **€ 90,00** con bonifico bancario intestato a:
Associazione Musicale Giovanni Bottesini
BANCA PASSADORE - PORTOFINO
IBAN: IT47Q0333232100000002811821 SWIFT/BIC: PASBITGG

- indicare nella causale "Quota d'iscrizione per il Concorso di Portofino 2020" seguito dal nome e il cognome del candidato;

2) Programma musicale.
Ricordiamo che il programma musicale una volta inviato non potrà più essere cambiato.

Il pagamento e il programma musicale dovranno pervenire entro 10 giorni dalla pubblicazione della lista dei candidati ammessi.

Dichiaro di aver letto e di accettare il regolamento contenuto nel bando del concorso.

Data *Firma*

_____ _____

MODULO D'ISCRIZIONE

Dati anagrafici:

Cognome: _____ Nome: _____

Sesso: M: ☐ F: ☐ Data di nascita: _____

Luogo di nascita: _____

Nazionalità: _____

Codice fiscale: _____

Indirizzo dove desidero ricevere le comunicazioni relative al Concorso

Via: _____

Città: _____ Provincia: _____

CAP: _____ Stato: _____

Telefono: _____

E-mail: _____

IBAN:_____SWIFT/BIC:_____

(dove si vuole ricevere l'eventuale premio)

Registro Vocale:

Soprano ☐	Mezzo-soprano ☐	Controtenore ☐
Tenore ☐	Baritono ☐	Basso ☐

Pianisti accompagnatori:

☐ sarò accompagnato dal mio pianista

☐ non sarò accompagnato dal mio pianista

Data _____

Firma _____

INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL REGOLAMENTO EUROPEO 2016/679

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento europeo (UE) 2016/679 (di seguito GDPR) e in relazione ai dati personali di cui Associazione Musicale Giovanni Bottesini con sede in Crema- via Vimercati n. 11 entrerà nella disponibilità con l'iscrizione al concorso, Vi comunichiamo quanto segue:

* * *

Titolare del trattamento e responsabile del trattamento dei dati personali

Titolare del trattamento è Associazione Musicale Giovanni Bottesini. Il Titolare può essere contattato mediante posta elettronica ordinaria all'indirizzo info@associazionebottesini.com o presso la sede del Titolare, a mezzo di posta ordinaria.

* * *

Finalità del trattamento dei dati

Il trattamento è finalizzato alla corretta e completa esecuzione del rapporto. I suoi dati saranno:

- trattati al fine di adempiere agli obblighi previsti in ambito fiscale e contabile;
- trasmessi a collaboratori, consulenti o società che potrebbe essere necessario coinvolgere nello svolgimento del rapporto;
- condivisi con organi di stampa che intendano pubblicare informazioni relative alla manifestazione;
- gestiti al fine di adempiere gli obblighi incombenti sul Titolare e previsti dalla normativa vigente.

I dati personali potranno essere inseriti sia in archivi cartacei che informatici, ivi compresi dispositivi portatili e trattati con modalità strettamente necessarie a far fronte alle finalità sopra indicate.

* * *

Base giuridica del trattamento

Associazione Musicale Giovanni Bottesini tratta i dati personali per l'esecuzione del rapporto, di cui Voi siete parte. Ulteriori trattamenti avverranno solo in conseguenza di tale rapporto, laddove sia necessario per adempiere un obbligo legale incombente sul Titolare; ovvero sia basato sul consenso espresso.

* * *

Conseguenze della mancata comunicazione dei dati personali

Con riguardo ai dati personali relativi all'esecuzione del rapporto di cui Voi siete parte o relativi all'adempimento ad un obbligo normativo, ad esempio gli adempimenti legati alla tenuta delle scritture contabili e fiscali, la mancata comunicazione dei dati personali impedisce il perfezionarsi del rapporto stesso.

* * *

Conservazione dei dati

I Vostri dati personali, oggetto di trattamento per le finalità sopra indicate, saranno conservati per tutto il periodo della durata del rapporto e, successivamente, per il tempo in cui il Titolare sia soggetto a obblighi di conservazione per finalità fiscali o per altre finalità previste da norme di legge o regolamento.

* * *

Comunicazione dei dati

I Vostri dati personali potranno essere comunicati a:

1. consulenti e/o commercialisti e/o legali che eroghino prestazioni funzionali ai fini sopra indicati;
2. soggetti che elaborano i dati, in esecuzione di specifici obblighi di legge;
3. autorità giudiziarie o amministrative, per l'adempimento degli obblighi di legge.

* * *

Profilazione e Diffusione dei dati

Il Titolare effettua profilazione rispetto ai dati da Voi forniti, in particolar modo riguardo la provenienza geografica, l'età anagrafica, la tipologia di esibizione. I dati personali, tuttavia, non sono oggetto di processi decisionali automatizzati. I Vostri dati personali non sono soggetti a diffusione né ad alcun processo decisionale interamente automatizzato.

* * *

Diritti dell'interessato

Tra i diritti a Voi riconosciuti dal GDPR e dalla normativa nazionale vigente rientrano quelli di:

- chiedere al Titolare l'accesso ai dati personali ed alle informazioni relative agli stessi; la rettifica dei dati inesatti o l'integrazione di quelli incompleti; la cancellazione dei dati personali che Vi riguardano (al verificarsi di

una delle condizioni indicate nell'art. 17, paragrafo 1 del GDPR e nel rispetto delle eccezioni previste nel paragrafo 3 dello stesso articolo); la limitazione del trattamento dei Vostri dati personali (al ricorrere di una delle ipotesi indicate nell'art. 18, paragrafo 1 del GDPR);
- richiedere ed ottenere dal Titolare - nelle ipotesi in cui la base giuridica del trattamento sia il contratto o il consenso, e lo stesso sia effettuato con mezzi automatizzati - i Vostro dati personali in un formato strutturato e leggibile da dispositivo automatico, anche al fine di comunicare tali dati ad un altro titolare del trattamento (c.d. diritto alla portabilità dei dati personali);
- opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei Vostri dati personali al ricorrere di situazioni particolari che Vi riguardano;
- revocare il consenso in qualsiasi momento, limitatamente alle ipotesi in cui il trattamento sia basato sul Vostro consenso per una o più specifiche finalità e riguardi dati personali comuni (ad esempio data e luogo di nascita o luogo di residenza), oppure particolari categorie di dati (ad esempio dati che rivelano l'origine razziale, le opinioni politiche, le convinzioni religiose, lo stato di salute o la vita sessuale). Il trattamento basato sul consenso ed effettuato antecedentemente alla revoca dello stesso conserva, comunque, la sua liceità;
- proporre reclamo a un'autorità di controllo (Autorità Garante per la protezione dei dati personali - www.garanteprivacy.it).

* * *

Il sottoscritto _____ letta l'informativa sopra riportata, nella consapevolezza che il consenso è facoltativo oltre che revocabile in qualsiasi momento

□ Presta il consenso
□ Nega il consenso
autorizzando il Titolare a porre in essere tutte le attività sopra descritte.

Data Firma

_____ _____

□ Presta il consenso
□ Nega il consenso
allo svolgimento di attività di profilazione, ovverosia alla creazione di un profilo sviluppato in base alla provenienza, all'età anagrafica, alla tipologia di esibizione.

Data Firma

_____ _____

LIBERATORIA USO IMMAGINI

Nell'ambito dell'informativa già sottoscritta e da intendersi qui integralmente richiamata per i diritti di cui dagli artt. 15 al 22 del Regolamento UE 2016/679, con la presente Le chiediamo di

AUTORIZZARE

l'utilizzo, a titolo gratuito, anche ai sensi dell'art. 10 cod. civ. e degli artt. 96 e 97 Legge 633/41 e sue successive modifiche per la pubblicazione delle proprie immagini sul sito internet, sulle pagine dei *social network*, sulla carta stampata e/o su qualsiasi altro mezzo di diffusione, nonché la conservazione delle immagini stesse negli archivi informatici, prendendo atto che le finalità di tali pubblicazioni sono meramente di carattere pubblicitario e promozionale.
La presente liberatoria/autorizzazione potrà essere revocata in ogni tempo, con comunicazione scritta. Qualora ritenesse di esercitare i diritti sopraelencati di seguito viene indicato l'indirizzo mail del Titolare del trattamento a cui potrà rivolgersi all'indirizzo info@associazionebottesini.com nonché l'indirizzo della sede legale del Titolare, per l'invio di posta ordinaria.

* * *

Il sottoscritto _____ letta l'informativa sopra riportata, nella consapevolezza che il consenso è facoltativo oltre che revocabile in qualsiasi momento

□ Presta il consenso
□ Nega il consenso
autorizzando il Titolare a porre in essere tutte le attività sopra descritte.

Data _____

Firma _____